



**Dekret**

**Decreto**

der Amtsdirektorin  
des Amtsdirektors

della Direttrice d'Ufficio  
del Direttore d'Ufficio

Nr.

N.

7112/2024

R5.3 Amt für Genossenschaftswesen – Ufficio per la cooperazione

**Betreff:**

Zwangsliquidation im Verwaltungswege der  
Genossenschaft Leit Motiv.  
Ermächtigung zum Abschluss des  
Verfahrens.

**Oggetto:**

Liquidazione coatta amministrativa della  
società cooperativa Leit Motiv.  
Autorizzazione alla chiusura del  
procedimento.

Die Direktorin des Amtes für Genossenschaftswesen

La Direttrice dell'ufficio per la cooperazione

Hat in die Artikel 293 und folgende des gesetzesvertretenden Dekretes vom 12. Jänner 2019, Nr. 14, in geltender Fassung, eingesehen, welche die Zwangsliquidation im Verwaltungswege regeln.

Visti gli articoli 293 e seguenti del Decreto legislativo 12 gennaio 2019, n. 14 e successive modifiche che disciplinano la liquidazione coatta amministrativa.

Hat im Besonderen in Artikel 313 des gesetzesvertretenden Dekretes vom 12. Jänner 2019, Nr. 267, in geltender Fassung über den Abschluss der Liquidation eingesehen: dieser sieht vor, dass die Liquidationsschlussbilanz, zusammen mit der Abrechnung über die Geschäftsführung und dem Verteilungsplan, bei der Aufsichtsbehörde eingereicht werden müssen, diese ermächtigt die Hinterlegung dieser Unterlagen bei der Gerichtskanzlei und bezahlt die Entschädigung des Liquidationskommissärs.

Visto in particolare l'articolo 313 del Decreto legislativo 12 gennaio 2019, n. 14 e successive modifiche che disciplina la chiusura della liquidazione, dispone che il bilancio finale della liquidazione con il conto della gestione ed il piano di riparto tra i creditori, devono essere sottoposti all'autorità che vigila sulla liquidazione, la quale ne autorizza il deposito presso la cancelleria del tribunale e liquida il compenso al commissario.

Hat in das Gesetz vom 17. Juli 1975, Nr. 400, in geltender Fassung, eingesehen, welches die Bestimmungen über die Vereinheitlichung und Beschleunigung des Verfahrens der Zwangsliquidation der genossenschaftlichen Körperschaften enthält.

Vista la legge 17 luglio 1975, n. 400 e successive modifiche, che reca le norme intese ad uniformare ed accelerare la procedura di liquidazione coatta amministrativa degli enti cooperativi.

Hat in das Ministerialdekret vom 3. November 2016 in geltender Fassung, erlassen vom Ministerium für wirtschaftliche Entwicklung, eingesehen, welches die Vergütungen der Liquidatoren regelt.

Visto il Decreto Ministeriale 3 novembre 2016 e successive modifiche emanato dal Ministero dello sviluppo economico che determina i compensi dei commissari liquidatori.

Hat in Artikel 36 des Regionalgesetzes vom 9. Juli 2008, Nr. 5 „Regelung der Aufsicht über die genossenschaftlichen Körperschaften“ in geltender Fassung eingesehen.

Visto l'articolo 36 della legge regionale 9 luglio 2008, n. 5 “La disciplina della vigilanza sugli enti cooperativi” e successive modifiche.

Nimmt zur Kenntnis, dass die Landesregierung mit Beschluss vom 31.01.2023, Nr. 74 die Durchführung

Visto che la Giunta Provinciale con deliberazione dd. 31.01.2023, n. 74 ha delegato l'assunzione dei provvedimenti

der Maßnahmen im Zusammenhang mit den genossenschaftlichen Körperschaften, welche gemäß Regionalgesetz vom 9. Juli 2008, Nr. 5 der Provinz oder der Landesregierung vorbehalten sind, mit Ausnahme jener allgemeiner Natur, dem Direktor oder der Direktorin des Amtes für Genossenschaftswesen übertragen hat.

Hat in das eigene Dekret Nr. 11237 vom 20.06.2023 eingesehen, mit welchem die Zwangsliquidation im Verwaltungswege der Genossenschaft „Leit Motiv Genossenschaft in Liquidation.“ mit Sitz in Bozen (BZ) verfügt und als Liquidationskommissär RA Giovanna Cipolla ernannt wird, ohne das Überwachungskomitee zu ernennen.

Hat in das eigene Dekret vom 03.08.2023 Nr. 13622 eingesehen, mit welchem der Liquidationskommissär zur Ernennung eines Assistenten für buchhalterisch- und steuerrechtlichen Erfüllungen im Sinne des Artikels 129 des Gesetzesvertretenden Dekretes vom 12. Jänner 2019, Nr. 14 ermächtigt wurde.

Hat in den Passivstand des Verfahrens eingesehen, welcher am 21.12.2023 bei der Gerichtskanzlei des Landesgerichts Bozen und am 27.03.2024 beim Landesamt für die Entwicklung des Genossenschaftswesens hinterlegt worden ist: Dieser ist endgültig geworden.

Hat in das Schreiben des Liquidationskommissärs vom 03.05.2024, Prot. Nr. 398693, eingesehen, mit welchem die Ermächtigung für die Hinterlegung bei der Gerichtskanzlei der Liquidationsschlussbilanz, der Abrechnung über die Geschäftsführung und des Verteilungsplanes sowie die Auszahlung der Vergütung des Liquidationskommissärs beantragt

in merito agli enti cooperativi, che sono stati attribuiti dalla legge regionale 9 luglio 2008, n. 5 alla Provincia od alla Giunta provinciale, ad eccezione di quelli di natura generale, al direttore o alla direttrice dell'Ufficio per la cooperazione.

Visto il proprio decreto n. 11237 del 20.06.2023 con cui è stata disposta la liquidazione coatta amministrativa della cooperativa „Leit Motiv società cooperativa in liquidazione“, con sede a Bolzano (BZ) ed è stata nominata quale commissario liquidatore l'Avvocato Giovanna Cipolla, senza disporre la nomina del comitato di sorveglianza.

Visto il proprio decreto n. 13622 del 03.08.2023 che ha autorizzato il commissario liquidatore alla nomina di un coadiutore per adempimenti fiscali e contabili ai sensi dell'articolo 129 del Decreto legislativo 12 gennaio 2014 n. 19;

Visto lo stato passivo depositato presso la cancelleria del Tribunale di Bolzano in data 21.12.2023 nonché presso l'Ufficio sviluppo della cooperazione in data 27.03.2024 e divenuto definitivo.

Vista la comunicazione del commissario liquidatore del 03.05.2024, prot. n. 398693, con cui il commissario liquidatore richiede l'autorizzazione al deposito presso la cancelleria del Tribunale del bilancio finale di liquidazione, del conto di gestione e del piano di riparto nonché richiede la liquidazione del proprio compenso, allegando la seguente documentazione:

werden, wobei folgende Unterlagen beigelegt werden:

- |   |   |
|---|---|
| <ol style="list-style-type: none"><li>1) Liquidationsschlussbilanz, Abrechnung über die Geschäftsführung und Verteilungsplan;</li><li>2) Antrag zur Auszahlung der Vergütung;</li><li>3) Erklärung über die Haftung der vorherigen Verwalter.</li></ol> | <ol style="list-style-type: none"><li>1) Bilancio finale di liquidazione, conto della gestione e piano di riparto;</li><li>2) Richiesta liquidazione del compenso;</li><li>3) Dichiarazione sulla responsabilità dei precedenti amministratori.</li></ol> |
|---|---|

Stellt die Anwesenheit von genügendem Aktivstand im Vermögen der Genossenschaft für die Auszahlung des Bruttoentgelts samt durchgeführten Spesen von 3.603,32 Euro, zu Gunsten des Liquidationskommissärs fest, und erachtet es für zweckmäßig, dass dieser Betrag seitens des Liquidationskommissärs eingenommen wird.

Preso atto della presenza nel patrimonio della cooperativa di fondi sufficienti per coprire il compenso del commissario liquidatore e spese sostenute e ritenuto quindi necessario che tale importo lordo, pari ad euro 3.603,32, venga incassato dal commissario liquidatore.

Stellt fest, dass der Betrag den Vorgaben des Ministerialdekretes vom 3. November 2016 in geltender Fassung erlassen vom Ministerium für wirtschaftliche Entwicklung, entspricht.

Considerato che il compenso è conforme alle indicazioni del Decreto Ministeriale 3 novembre 2016 e successive modifiche emanato dal Ministero dello sviluppo economico.

Erachtet es für notwendig den Liquidationskommissär zur Hinterlegung bei der Gerichtskanzlei der Liquidationsschlussbilanz, der Abrechnung über die Geschäftsführung und des Verteilungsplanes zu ermächtigen.

Ritenuto necessario autorizzare il commissario liquidatore a depositare nella cancelleria del Tribunale il bilancio finale di liquidazione, il conto di gestione e di piano di riparto.

Erachtet es für notwendig den Liquidationskommissär zu ermächtigen, die Gläubiger aufgrund des genannten Verteilungsplanes mit den im Aktivstand vorhandenen Beträgen zu befriedigen sowie das Entgelt des Assistenten.

Ritenuto necessario autorizzare il commissario liquidatore a pagare i creditori in base al citato piano di riparto con le somme presenti nell'attivo nonché il compenso al coadiutore.

Hat in das Protokoll vom 06.05.2024 eingesehen, mit welchem das Entgelt des Liquidationskommissärs für angemessen festgestellt wird.

Visto il verbale di accertamento del 06.05.2024 che attesta la congruità del compenso del commissario liquidatore

und

## verfügt

- 1) den Liquidationskommissär RA Giovanna Cipolla, zwecks Abschlusses des Verfahrens der Zwangsliquidation im Verwaltungswege der Genossenschaft „Leit Motiv“ mit Sitz in Bozen (BZ), zu ermächtigen, bei der Gerichtskanzlei die Liquidationsschlussbilanz, die Abrechnung über die Geschäftsführung und den Verteilungsplan, welche diesem Dekret beigelegt sind zu hinterlegen.
- 2) Den Liquidationskommissär zu ermächtigen, die Gläubiger gemäß beigelegtem Verteilungsplan unter Berücksichtigung der Fristen gemäß Artikel 313 gesetzesvertretenden Dekretes vom 12. Jänner 2019, Nr. 14 in geltender Fassung mit den im Aktivstand vorhandenen Beträgen, zu befriedigen.
- 3) Den Liquidationskommissär zu ermächtigen, den Bruttobetrag von Euro 3.603,32 als Entgelt samt durchgeführten Spesen und Steuerabzug abgezogen.
- 4) Den Liquidationskommissär zu ermächtigen, die künftigen Spesen samt Entgelt des Assistenten mit dem Aktivbestand auszuführen sowie die Kompensierung zwischen MwSt Guthaben und Saldoauszahlung des Entgelts des Liquidationskommissärs zu tätigen.

Die Interessierten können ihre Beanstandungen zum Abschluss der Liquidation mit Rekurs an das

## decreta

- 1) di autorizzare, ai fini della chiusura della procedura di liquidazione coatta amministrativa della cooperativa „Leit Motiv“, con sede a Bolzano (BZ) il commissario liquidatore incaricato, Avvocato Giovanna Cipolla a depositare presso la cancelleria del Tribunale il bilancio finale di liquidazione, il conto di gestione ed il piano di riparto, allegati al presente decreto.
- 2) Di autorizzare il commissario liquidatore a soddisfare i creditori nella proporzione che risulta dal piano di riparto allegato, nel rispetto dei termini di cui all'articolo 313 decreto legislativo. 12 gennaio 2019, n. 14 e successive modifiche con le somme presenti nell'attivo.
- 3) Di autorizzare il, commissario liquidatore ad incassare l'importo lordo di euro 3.603,32, a titolo di compenso e rimborso spese sostenute, detratta la ritenuta d'imposta.
- 4) Di autorizzare il commissario liquidatore a pagare le spese future nonché il compenso al coadiutore con l'attivo di procedura ed effettuare la compensazione tra credito Iva e saldo del compenso al commissario liquidatore.

Gli interessati possono proporre le loro contestazioni alla chiusura della liquidazione con ricorso al Tribunale,

Landesgericht innerhalb der  
Ausschlussfrist von zwanzig Tagen ab  
Mitteilung für die Gläubiger und ab  
Veröffentlichung im Amtsblatt der  
Republik für alle anderen einreichen.

nel termine perentorio di venti giorni,  
decorrente dalla comunicazione per i  
creditori e dalla inserzione nella  
Gazzetta Ufficiale per ogni altro  
interessato.

Gegen dieses Dekret kann innerhalb  
sechzig Tage ab Datum der  
Kenntnisnahme bei dem  
Verwaltungsgericht Bozen Rekurs  
eingereicht werden.

Avverso il presente decreto è ammesso  
ricorso presso il Tribunale regionale  
di Giustizia Amministrativa Bolzano  
entro sessanta giorni dalla data di  
avvenuta presa di conoscenza.

DIE AMTSDIREKTORIN

LA DIRETTRICE D'UFFICIO

Manuela Paulmichl



*Sichtvermerke gemäß Art. 13 des LG Nr. 17/1993 über die fachliche, verwaltungsgemäße und buchhalterische Verantwortung*

*Visti ai sensi dell'art. 13 della L.P. 17/1993 sulla responsabilità tecnica, amministrativa e contabile*

Die Amtsdirektorin  
La Direttrice d'Ufficio

PAULMICHL MANUELA

10/06/2024

*Es wird bestätigt, dass diese analoge Ausfertigung, bestehend - ohne diese Seite - aus 6 Seiten, mit dem digitalen Original identisch ist, das die Landesverwaltung nach den geltenden Bestimmungen erstellt, aufbewahrt, und mit digitalen Unterschriften versehen hat, deren Zertifikate auf folgende Personen lauten:*

*nome e cognome: Manuela Paulmichl  
codice fiscale: TINIT-PLMMNL70H63F132F  
certification authority: InfoCert Firma Qualificata 2  
numeri di serie: 24062891  
data scadenza certificato: 13/04/2025 00.00.00*

*Am 10/06/2024 erstellte Ausfertigung*

*Si attesta che la presente copia analogica è conforme in tutte le sue parti al documento informatico originale da cui è tratta, costituito da 6 pagine, esclusa la presente. Il documento originale, predisposto e conservato a norma di legge presso l'Amministrazione provinciale, è stato sottoscritto con firme digitali, i cui certificati sono intestati a:*

*Copia prodotta in data 10/06/2024*

*Die Landesverwaltung hat bei der Entgegennahme des digitalen Dokuments die Gültigkeit der Zertifikate überprüft und sie im Sinne der geltenden Bestimmungen aufbewahrt.*

*L'Amministrazione provinciale ha verificato in sede di acquisizione del documento digitale la validità dei certificati qualificati di sottoscrizione e li ha conservati a norma di legge.*

*Ausstellungsdatum*

*Data di emanazione*

*10/06/2024*

*Diese Ausfertigung entspricht dem Original*

*Per copia conforme all'originale*

*Datum/Unterschrift*

*Data/firma*

**Consapevole delle responsabilità penali previste ex art. 76 del DPR 445/2000 in caso di falsa dichiarazione resa ai sensi degli artt. 46 e 47 del medesimo decreto, dichiaro che il presente documento informatico è conforme all'originale analogico rilasciato o conservato da pubblica amministrazione, ai sensi e per gli effetti dell'art. 22 comma 3, del D.lgs 82/2005.**